



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
RESTRICTED

TD/B/40(2)/R.2
7 April 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Сороковая сессия, вторая часть
Женева, 18 апреля 1994 года
Пункт 11 е) предварительной повестки дня

НАЗНАЧЕНИЕ И КЛАССИФИКАЦИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ
СОГЛАСНО ПРАВИЛУ 77 ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ СОВЕТА

Заявление Латиноамериканского парламента

Записка секретариата ЮНКТАД

1. Секретариат ЮНКТАД получил от Латиноамериканского парламента заявление с просьбой к Совету по торговле и развитию включить эту организацию в перечень, предусмотренный правилом 77 правил процедуры Совета.
2. Рассмотрев представленную информацию, секретариат пришел к выводу, что при условии согласия Президиума Совета по торговле и развитию Латиноамериканский парламент может быть отнесен к общей категории в соответствии с положениями пункта 12 а) решения 43 (VII) Совета.
3. Совет, возможно, пожелает принять решение в отношении вышеупомянутого заявления на нынешней сессии в свете рекомендации Президиума.
4. В приложении приводится некоторая информация о Латиноамериканском парламенте.

Настоящий документ предназначен для информации правительств государств - членов ЮНКТАД и поэтому распространяется исключительно для их пользования. В соответствующее время это ограничение предполагается снять.

Приложение

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЛАТИНОАМЕРИКАНСКОМ ПАРЛАМЕНТЕ

Краткие исторические сведения

1. Латиноамериканский парламент был создан 10 декабря 1964 года в соответствии с Лимской декларацией. Делегации 14 конгрессов и законодательных ассамблей приняли решение о создании Латиноамериканского парламента в качестве представительного органа, в состав которого входили бы представители всех национальных парламентав, избранных демократическим путем. Его устав был утвержден в июле 1965 года. В 1987 году был подписан Договор о создании Латиноамериканского парламента.

Цели и задачи

2. Задачи Латиноамериканского парламента заключаются, в частности, в следующем: поощрении экономического и социального развития Латинской Америки; защите права на свободу, социальную справедливость, экономическую независимость и осуществлении представительной демократии; контроле за неукоснительным соблюдением основных прав человека; ликвидации всех проявлений колониализма; противодействии империалистической политике в Латинской Америке; изучении альтернативных возможностей решения социальных, экономических и культурных проблем, а также вопросов внешней политики; содействии достижению международного мира и безопасности; представлении интересов народов Латинской Америки на международных форумах; укреплении парламентской структуры в Латинской Америке для гарантированного обеспечения конституционной демократии; укреплении субрегиональных парламентав в Латинской Америке; поддержании связи с парламентами и международными организациями во всех регионах; информировании о законодательной деятельности его членов; поддержке международного сотрудничества в качестве средства обеспечения гармоничного развития латиноамериканского сообщества в интересах достижения общего благосостояния; содействии изучению и развитию процесса интеграции в Латинской Америке; содействии в рамках всего континента развитию системы всеобщих выборов для избрания национальных представителей в состав Латиноамериканского парламента.

Членский состав

3. В состав Латиноамериканского парламента входят представители национальных парламентав, избранных демократическим путем, в следующих 22 странах и территориях Латинской Америки: Аргентине, Арубе, Боливии, Бразилии, Венесуэле, Гватемале, Гондурасе, Доминиканской Республике, Колумбии, Коста-Рике, Кубе, Мексике, Нидерландских Антильских Островах, Никарагуа, Панаме, Парагвае, Перу, Сальвадоре, Суринаме, Уругвае, Чили и Эквадоре.

Структура

4. Руководящим органом данной организации является Генеральная ассамблея. Она состоит из национальных делегаций в составе 12 человек, которые избираются парламентами соответствующих стран. Очередные сессии проводятся каждые два года. Исполнительное бюро состоит из Председателя, двух помощников Председателя и трех секретарей, выполняющих исполнительные функции. Исполнительный совет является высшим органом организации и руководит её работой в период между очередными сессиями Генеральной ассамблеи. В его

состав входят члены Исполнительного бюро плюс один заместитель Председателя от каждого государства-участника. Консультативный совет, который состоит из 11 парламентариев или бывших парламентариев, консультирует Генеральную ассамблею и Исполнительный совет по политическим и законодательным вопросам. Специализированными органами организации являются постоянные комитеты, в обязанности которых входит проведение аналитической и исследовательской работы. Они отвечают за подготовку вопросов для обсуждения на пленарных сессиях Исполнительного совета и Генеральной ассамблеи. Специальные комитеты, учреждаемые Генеральной ассамблеей или Исполнительным советом, занимаются анализом отдельных вопросов, вызывающих особую обеспокоенность латиноамериканского региона. Председатель является законным представителем Латиноамериканского парламента и в круг его ведения входят институциональные, административные и финансовые вопросы. Помощники Председателя заменяют Председателя в его отсутствие и исполняют собственные конкретные функции по поручению Председателя или Исполнительного совета. Заместители Председателя являются постоянными представителями Латиноамериканского парламента на парламентских или правительственных форумах в своих странах происхождения. Секретариат занимается вопросами координации деятельности организации. Его возглавляет Генеральный секретарь и один из помощников Генерального секретаря. Они должны быть либо парламентариями, либо бывшими парламентариями.

Финансовые ресурсы

5. Ресурсы Латиноамериканского парламента формируются из взносов государств-членов. Квоты каждого государства-члена исчисляются в соответствии с количеством представителей в каждом парламенте и национальным доходом на душу населения в каждом государстве-участнике.

Отношения с другими международными организациями

6. Латиноамериканский парламента поддерживает рабочие отношения с парламентами других континентов, включая Европейский парламента, Андский парламента, Парламент стран Амазонского бассейна и Североамериканский парламента, а также с Всемирной организацией здравоохранения и Организацией Объединенных Наций. Латиноамериканский парламента имеет статус наблюдателя при Организации американских государств и Межпарламентском союзе.

Публикации

7. Латиноамериканский парламента издает ряд публикаций по результатам исследований, проводимых в рамках его компетенции.

Связь

8. Связь с ЮНКТАД будет поддерживать секретарь по вопросам институциональных отношений г-н Карлос Арельяно Леннокс.

Адрес

9. Parlamento Latinoamericano
Av. Mario de Andrade, 564 - Barra Funda
01154-060 Sao Paulo - SP - Brasil

Телефон: (5511) 824 6123/824 6133
Телефакс: (5511) 824 6134/824 0627

10. Рабочими языками Латиноамериканского парламента являются испанский и португальский.